



Familiengärtner-Verband Bern FGVB

Protokoll der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 27. April 2017, 19:00 Uhr im Schloss Bümpliz, Bümplizstrasse 89, 3018 Bern

Teilnehmende

Vorstand Familiengärtner-Verband Bern

Scheidegger Peter	Zentralpräsident/Vorsitz
Länzlinger Theres	Vizepräsidentin/Sekretärin/Protokoll
Neuhaus Claire	Kassierin

Gäste

Glauser Walter	Bereichsleiter Friedhöfe und Familiengärten SGB
Alonge Giovanna	Sachbearbeiterin Familiengärten SGB
Hermann Werner	Vize-Präsident SFGV
Pulfer Beatrice	Präsidentin ZV Biel
Pfister Urs	Präsident FGV Belp und RV Bern Land

Delegierte der Vereine und Genossenschaften FGVB

Weder Marlise	Präsidentin Familiengartenverein (FGV) Brückfeld-Enge
Burgunder Simon	Sekretär FGV Brückfeld-Enge
Krummenacher Christian	Präsident FGV Burgfeld
Krummenacher Anita	Beisitzerin FGV Burgfeld
Bütikofer Ueli	Präsident Familiengartengenossenschaft (FGG) Eymatt
Leibundgut Bruno	Kassier FGG Eymatt / Revisor FGVB
Haberthür Erika	Kassierin FGG Jorden
Wigger Schmid Prisca	Präsidentin FGV Löchligut
Grüger Emanuel	Gartenkommission FGV Löchligut
Steiner Otto	Präsident FGV Moosseedorf
Hofer Bernhard	Kassier FGV Moosseedorf
Gilgen Walter	Präsident FGV Bern Nord
Conconi Sandro	Sekretär FGV Bern-Nord
Blaser Martin	FGV Bern-Ost / Ehrenmitglied
Heinzmann Thomas	Kassier FGV Bern-Ost
Anliker Daniel	Präsident FGG Selhofen
Dissler Eduard	Beisitzer FGG Selhofen
Siegenthaler Peter	Präsident FGV Südwest
Ammon Daniel	Vize-Präsident FGV Südwest
Wellauer Max	Präsident FGG Thormannmätteli
Stettler Ueli	Gartenobmann
Lanz Vreni	Präsidentin FGG Zollikofen
Winkler Susanne	Vize-Präsidentin FGG Zollikofen

Familiengärtner-Verband Bern FGVB

Übrige

Lips Robert	Schatzungskommission
Christen Heinz	Revisor FGVB
Kandasamy Sabaranjan	FGV Bern-Ost

Entschuldigungen

Schärer Christoph	Leiter Stadtgrün Bern (SGB)
Buser Katrin	Sekretärin FGG Jorden
Von Graffenried Alec	Stadtpräsident Bern
Wyss Ursula	Gemeinderätin Bern
Schaffner Walter	Präsident SFGV
Campich Christoph	Präsident SFGV ab 2017
Lachenmann Bürte	Redaktorin Gartenfreund
Cafilisch Christine	Ehrenmitglied
Deutsch Heidi	Ehrenmitglied
Schäfer Helene	Ehrenmitglied
Schüpbach Johann-Rudolf	Ehrenmitglied
Wagner Hans	Ehrenmitglied
Michel Werner	Ehrenmitglied

Abwesend

Nela Hamz	Präsident FGV Bümpliz
-----------	-----------------------

Traktanden

1. Begrüssung
2. Präsenzkontrolle / Stimmenzähler
3. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 20. Oktober 2016
4. Jahresberichte 2016
 - 4.1 Tätigkeitsbericht
 - 4.2 Schatzungskommission
5. Jahresrechnung / Revisorenbericht
 - 5.1 Jahresrechnung 2016
 - 5.2 Revisorenbericht
6. Budget 2017
7. Genehmigung Reglement «Zeichnungsberechtigung»
8. Demissionen
9. Wahlen
10. Mitgliedschaft FGVB/SFGV (zusätzliches Traktandum)
10. Informationen Stadtgrün Bern
11. Anträge
12. Ehrungen
13. Verschiedenes

1. Begrüssung

Der Präsident begrüsst die Anwesenden zur ordentlichen Delegiertenversammlung des Familiengärtner-Verbandes Bern. Speziell begrüsst er die anwesenden Gäste. Entschuldigte werden mit Namen genannt.

Familiengärtner-Verband Bern FGVB

Die Einladungen zur Delegiertenversammlung, welcher sämtliche Unterlagen beigelegt waren, wurden fristgerecht versandt. Der Vorsitzende Scheidegger Peter macht auf das Abstimmungsverfahren aufmerksam.

Die DV wird für das Protokoll elektronisch aufgezeichnet.

Die Traktandenliste wird wie folgt erweitert: «10. Mitgliedschaft FGVB/SFGV». Die Anpassung wird durch die Versammlung genehmigt.

2. Präsenzkontrolle / Stimmzähler

Aufgrund der Präsenzliste sind die folgenden Personen anwesend:

Delegierte (Stimmberechtigt)	23
Vorstand	3
Schatzungskommission	1
Revisoren	2
Ehrenmitglieder	1
Gäste	5
Übrige	1

Die folgenden Stimmzähler werden durch die Versammlung gewählt:

Tisch links	Grüger Emanuel
Tisch rechts	Krummenacher Christian

3. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 20. Oktober 2016

Das Protokoll wird **einstimmig genehmigt**. Besten Dank an die Verfasserin Theres Länzlinger.

4. Jahresberichte

4.1 Tätigkeitsbericht

Der Tätigkeitsbericht des Präsidenten wurde auf den Seiten 1 bis 3 abgedruckt. Es gibt keine Bemerkungen zum vorliegenden Bericht.

Abstimmung:

Der Tätigkeitsbericht wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt**. Danke dem Präsident Peter Scheidegger für das Verfassen des Berichts.

4.2 Schatzungskommission

Der Jahresbericht zur Schatzungskommission ist auf der Seite 11 abgedruckt. Es gibt keine Bemerkungen.

Abstimmung:

Der Jahresbericht wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt**. Danke der Verfasserin Theres Länzlinger

5. Jahresrechnung / Revisorenbericht 2016

5.1 Jahresrechnung

Familiengärtner-Verband Bern FGVB

Die Jahresrechnung ist auf Seite 8 abgedruckt. Claire Neuhaus erläutert die Erfolgsrechnung und Bilanz.

5.2 Revisorenbericht 2016

Die Jahresrechnung wurde am 8. Februar 2017 durch die beiden Revisoren Bruno Leibundgut und Heinz Christen geprüft. Der Revisorenbericht ist auf Seite 9 abgedruckt. Es sind keine Bemerkungen zur Revision vorhanden.

Abstimmung:

Die Erfolgsrechnung 2016 und die Bilanz werden in der vorliegenden Form **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt und dem Vorstand Decharge erteilt.** Besten Dank an Claire Neuhaus für die grosse und genaue Arbeit.

6. Budget 2017

An der DV vom 20. Oktober 2016 haben wir den Verbandsbeitrag FGVB auf Fr. 5.00 festgelegt. Bei der Überprüfung der Rückstellungen haben wir festgestellt, dass sich diese wie folgt zusammenstellen. DV Folgejahr Fr. 1400.-, GL- bzw. Vorstandssessen Folgejahr Fr. 1400.- und Gartenberatungskurse Fr. 1003.-. In den letzten Jahren wurde die DV sowie das GL-/Vorstandssessen jeweils aus der laufenden Rechnung bezahlt; aus diesem Grunde sind diese beiden Rückstellungen nicht mehr angebracht.

Bis 2016 wurden die ausstehenden Beiträge der Vereine für den Verbandsbeitrag sowie die Gartenberaterkurse nicht auf einem Debitorenkonto verbucht. Aus diesem Grunde gibt es im Jahr 2017 einen ausserordentlichen Ertrag von Fr. 850.- für einen zu spät einbezahlten Verbandsbeitrag für die Gartenberaterkurse.

Im Jahr 2015 mussten wir erstmals Steuern bezahlen. Die Reduktion des Jahresgewinnes durch Bildung einer Rückstellung von Fr. 1000.- für das Jubiläum nahm uns die Steuerverwaltung leider nicht ab. Das Resultat ist eine Steuerrechnung über Fr. 760.-

Der Vorsitzende Peter Scheidegger schlägt der DV vor, die Rückstellung für den Gartenberaterkurs auf das korrekte Konto umzubuchen. Zusätzlich werden die beiden Rückstellungen für die DV und das Vorstandssessen des Folgejahres von je Fr. 1400.- aufgelöst. Zusammen mit den ausserordentlichen Einnahmen von Fr. 850.- aus dem Gartenberaterkurs ergibt dies Fr. 3650.- Diese Mehreinnahmen möchte der Vorstand mit einer ausserordentlichen Senkung des Jahresbeitrages 2016 um Fr. 2.- kompensieren.

Es gibt keine Wortmeldungen aus der Versammlung.

Abstimmung:

Dem ausserordentlichen Jahresbeitrag 2017 von Fr. 3.- wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen zugestimmt.**

Der Betrag wird auf der letzten Rechnung des laufenden Jahres 2017 an die Vereine und Genossenschaften abgezogen sein.

Die Senkung des Jahresbeitrages ist im Budget 2017 noch nicht berücksichtigt. Die Erträge aus der Auflösung der Rückstellung sowie dem zusätzlichen Ertrag aus der Gartenberatung werden auf das Konto „übrige Erträge“ gebucht. Die Mindereinnahmen der Jahresbeiträge belasten das Ertragskonto Sektionsbeiträge.

Aus der Versammlung gibt es keine weiteren Fragen.

Abstimmung:

Das Budget 2017 wird in der vorliegenden Form **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt.**

Familiengärtner-Verband Bern FGVB

7. Reglement «Zeichnungsberechtigung»

Das Reglement «Zeichnungsberechtigung» wies formelle Fehler. Aus diesem Grunde wurde es an der DV vom 20. Oktober 2016 nicht genehmigt. Der Vorstand hat das Reglement noch einmal überarbeitet und den beiden anwesenden Delegierten Bruno Leibundgut und Simon Burgunder zur Prüfung vorgelegt. Bruno Leibundgut gab ein positives Feedback.

Das überarbeitete Reglement haben die Delegierten mit der Einladung erhalten. Das Reglement wird noch einmal von der Versammlung angeschaut und besprochen. Das Datum der Genehmigung muss noch aktualisiert werden.

Abstimmung:

Das Reglement «Zeichnungsberechtigung» wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt** und tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2017 in Kraft.

8. Demission

Die amtierende Kassiererin Claire Neuhaus hat auf diese DV hin ihre Demission eingereicht. Claire Neuhaus hat uns während 3 Jahren unterstützt und die Verbandskasse geführt.

Der Vorsitzende liest die Demission vor. Es bleibt uns nichts anderes als die Demission anzuerkennen.

9. Wahlen

Wir haben uns auf die Suche gemacht für eine Nachfolge als Kassier und haben Sabaranjan Kandasamy angesprochen. Er ist aus Sri Lanka und seit 2010 als Flüchtling in der Schweiz. In Sri Lanka arbeitete Saba hauptamtlich als Mathematiklehrer sowie Buchhalter und Controlling im Nebenamt. Aktuell arbeitet Saba als Küchenmitarbeiter in der Villa Stucki in Bern und bewirtschaftet einen Familiengarten im Areal Bern-Ost. Aus der Versammlung gibt es keine weiteren Wahlvorschläge.

Abstimmung:

Sabaranjan Kandasamy wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen als neuen Kassier des FGVB gewählt**. Grosser Applaus.

Saba erhält vom Vorsitzenden Präsidenten Peter Scheidegger das Namensschild für die öffentlichen Auftritte.

Theres Länzlinger, Sekretärin und Vizepräsidentin stellt sich zur Wiederwahl.

Abstimmung:

Theres Länzlinger wird als Sekretärin und Vizepräsidentin **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen wiedergewählt**. Grosser Applaus.

Der Präsident Peter Scheidegger ist noch für ein Jahr gewählt.

Der Revisor Bruno Leibundgut ist für ein weiteres Jahr gewählt.

Der Revisor Heinz Christen stellt sich zur Wiederwahl.

Abstimmung:

Heinz Christen wird **einstimmig ohne Gegenstimmen und Enthaltungen gewählt**. Grosser Applaus.

Familiengärtner-Verband Bern FGVB

10. Mitgliedschaft FGVB / SFGV

In den neuen Statuten des FGVB, welche seit dem 1.1.2016 in Kraft sind, wird die Mitgliedschaft der Vereine und Genossenschaften der Stadt Bern wie folgt definiert: «Die Familiengarten-Vereine und Genossenschaften (nachfolgend „Verbandsmitglied“ genannt) innerhalb des Gemeindegebietes der Stadt Bern, welche von Stadtgrün Bern verpflichtet werden, dem FGVB als Mitglied anzugehören, sind automatisch Mitglied des FGVB».

Mit einer schriftlichen Anfrage an Stadtgrün vom 22.März 2017 wünscht die FGG Eymatt die ersatzlose Streichung des Artikels 1.7 Mitgliedschaftsverpflichtungen gegenüber dem FGVB im Pachtvertrag mit Stadtgrün Bern. Diese Anfrage führt zur Diskussion in der Versammlung.

Ebenfalls wurde vom Vorstand der Genossenschaft Eymatt ein Brief an die Präsidentinnen und Präsidenten geschickt, mit dem Auftrag, die Bedingung zum Artikel 3 Mitgliedschaft 3.2 Austritt SFGV an der DV in St. Gallen abzulehnen.

Diese Bedingung lautet wörtlich: damit ein zur Generalversammlung traktandierter Austritt aus dem Verband durch den SFGV akzeptiert wird, muss zwingend ein Vertreter des SFGV zur Generalversammlung eingeladen werden. Dabei erhält der SFGV vor der Abstimmung ausreichend Gelegenheit die Folgen eines Austritts für den Verein darzulegen. Wird kein Mitglied des Vorstandes des SFGV eingeladen, wird der Beschluss der GV vom SFGV nicht entgegengenommen.

Die FGG Eymatt wünscht die Ergänzung ersatzlos wegzulassen und keine Veränderung zum bisherigen Wortlaut vorzunehmen. Das sei aus rechtlicher Sicht absurd, unhaltbar und juristisch sowieso nicht durchsetzbar. Eine rege Diskussion ist im Gang. Der Vizepräsident des SFGV Werner Hermann meldet sich zu Wort und teilt mit, dass die Ergänzung zum Artikel 3 von einem Juristen gutgeheissen wurde.

Bei beiden Mitgliedschaften können wir keine Beschlüsse fassen.

11. Information Stadtgrün

Walter Glauser teilt mit, dass im Moment sehr viel läuft in den Gärten. Besonders viele Probleme bringt das Wasser in den Aarehängen Engehalde, Thormannmätteli, Löchligut und in der Eymatt. Es braucht in Zukunft riesige finanzielle Investitionen in die Sanierung dieser Wasserprobleme. Erwähnenswert ist sicher auch die freie Entscheidung von Stadtgrün, dass in der Eymatt und Jordan je 3 Parzellen frei gegeben werden für auswärtige Pächter in den Jahren 2017 und 2018. Mit diesen Massnahmen will man schauen ob die Nachfrage an Gärten gerade aus Hinterkappelen vorhanden ist.

Die neuen Verträge für die Eigenverwaltungsareale kommen im Sommer.

12. Anträge

Es sind keine Anträge eingegangen.

13. Ehrungen

Claire Neuhaus hat uns als Kassierin in unserem Verband von 2014-2016 tatkräftig unterstützt. Als Anerkennung für die grossartige Arbeit wird Claire Neuhaus ein Präsent in Form eines Kräuterkörblis und eines Couverts übergeben. Wir danken Claire für die Arbeit und die gute Zusammenarbeit im Vorstand.

Claire Neuhaus bedankt sich für das Geschenk und ist froh dass wir einen Nachfolger gefunden haben. Sie wird Saba am Anfang unterstützen damit er die Buchhaltung reibungslos führen kann.

14. Verschiedenes

Familiengärtner-Verband Bern FGVB

Zum Thema Viererfeld/Mittelfeld wurde bereits im Jahresbericht geschrieben. Am 26. April 2017 fand ein Treffen der Spurguppe Viererfeld/Mittelfeld statt. Es geht ums definieren der Freiräume.

Marlise Weder erläutert den momentanen Stand. Mit Stadtgrün wurde eine rechtlich verbindliche Vereinbarung erstellt, dass die Netto- und Bruttoflächen der aktuellen Areale bestehen bleiben. Das ist ein Riesenerfolg. Die Spurguppe wird durch eine externe Firma geleitet und koordiniert.

Werner Herrmann, Vizepräsident SFGV, gratuliert den neu und wiedergewählten Vorstandsmitgliedern zu ihrer Wahl und dankt für ihr Engagement. Er überbringt die besten Grüsse aus dem Vorstand des SFGV und teilt mit, dass am 20. Mai 2017 an der DV des SFGV Walter Schaffner als Präsident nach 28 Jahren Verbandstätigkeit sein Amt niederlegt. Nachfolger ist Christoph Campiche welcher bereits seit 2 Jahren in die Tätigkeit des Präsidentenamts eingeführt wurde. Die Statutenrevision des SFGV wird zur Wahl gestellt und wurde vorgängig rechtlich geprüft. Fürs 2019 hat sich das Areal Allmend in Luzern zur Durchführung der 50. DV zur Verfügung gestellt. Werner Fricker hat als Redaktor des Gartenfreundes nach 20 Jahren demissioniert. Es wurde in Bürte Lachenmann eine Nachfolgerin gefunden.

Die Sonderausgabe Obst und Gartenkalender fand wenig Anklang. Es wurde entschieden fürs 2018 zu pausieren. Falls die Mitglieder diesen Jahreskalender sehr vermissen wird er fürs 2019 wieder erstellt. Der Kalender kostet den SFGV nichts, sie müssen aber 8 Seiten gestalten für diesen Kalender.

Peter Scheidegger wird herzlich gedankt für die Verbandsführung. Ebenfalls herzlichen Dank dem gesamten Vorstand und der Stadtgrün Bern. Er ist sich bewusst was die Stadtgrün für uns Gärtner leistet. Einen speziellen Dank geht an Marlise Weder und ihrem Team für den sehr grossen Einsatz im Abstimmungskampf für das Viererfeld/Mittelfeld.

Urs Pfister, Regionalvertreter Bern Land, dankt für die Einladung und bringt Grüsse der Sektionen Belp, Spiez, Köniz und Düringen. Er hat an der Hauptversammlung des FGV Moosseedorf auf Anfrage über die Tätigkeiten von Bern Land informiert. Moosseedorf hat darauf abgestimmt und entschieden, dass sie auf Ende 2017 zu Region Bern Land wechseln werden. Die Regionaltagungen finden jeweils in einem anderen Areal statt mit einem Fachvortrag. Dieses Jahr über die Wildbiene als Pflanzenbestäuber im Garten.

Beatrice Pulfer, Regionalvertreterin Biel, dankt für die Einladung und bringt Grüsse aus Biel. Sie wünscht dem Berner Verband ruhigere Gewässer und alles Gute und gute Gesundheit.

Heinz Christen, Pächter Südwest fragt was das Schliessen der Fässer heissen soll. Walter Glauser sagt dazu, dass es zwingend sei die Wasserfässer zu decken, damit die Kinder nicht in die Fässer fallen.

Der Vorsitzende Peter Scheidegger bedankt sich bei allen Anwesenden für die gute Zusammenarbeit Ein besonderer Dank geht an die beiden Vorstandskolleginnen Theres und Claire. Allen wünscht der Zentralpräsident ein gutes und erfolgreiches Gartenjahr 2017. Die nächste DV des FGVB findet am 19. Oktober 2017.

Schluss der Sitzung: 21.15 Uhr

Familiengärtner-Verband Bern FGVB

Der Präsident



Peter Scheidegger

Die Protokollsekretärin



Theres Länzlinger